

J]XYc!8 fY\ ']b 'K]YgVUXYb. 'Dc`]nY]Y]bgUhn k Y[Yb 'Gc ZhU]f!K UZZY

ϕ`K]YgVUXYb`k i fXY`Y]b`&&!&A\ f][Yf`VY]`Y]bYa `J]XYc!8 fY\
a]h`Y]bYf`Gc ZhU]f!K UZZY`ZYgh[Ybca a Ybž`bUWXYa `5bk c`bYf
X]Y`Dc`]nY]`]bZcfa]YfhYb"

ϕ`K]YgVUXYb`_Ua `Yg`_Øfn`]W`ni `Y]bYa `Dc`]nY]Y]bgUhnž`XYf`Xi fW
Y]bYb`↑ b[Yb`A Ubb`Ui g[Y`Øgh`k i fXYž`XYf`a]h`Y]bYf`Gc ZhU]f!K UZZY
Xi fW`X]Y`GhfU»Yb`]YZ`5a `5VYbX`XYg)` "GYdhYa VYf`k i fXY`XYf
&&!&A\ f][Y`j cb`5bk c`bYfb` [YgY`Yb`i bX`X]Y`Dc`]nY]`U`Ufa]Yfh`": Øf
j]Y`Y`k Uf`X]Y`GnYbY`VYi bfi `][YbXž`XU`XYf`A Ubb`c ZYbVUf`ZØf`Y]b
ϕ`hYfbYhj]XYc`Z]`a hY`"Gc`WY`5_h]cbYb`_ØbbYb`Y]W`h`ni
A]ggj Yfgh`AbXb]ggYb`ZØ`fYbž`]bgVYgcbXYfY`k Ybb`g]Y`a]h
fYU`]gh]gW`Ui ggY`YbXYb`K UZZYb`Xi fW [YZØ`fh`k YfXYb"

8Yf`9]bgUhn`XYf`Dc`]nY]`k Uf`gW`bY`i bX`n]Y` [Yf]W`hYh`8]Y
6YUa hYb`_cbbhYb`XYb`↑ b[Yb`A Ubbž`XYf`Ui »YfXYa `Y]b
K Yf_nYi [`bUa Ybg`?i \Z `»`a]h]g]W`ZØ`fhY` `Y]b` ; Yf`hž`XUg
hfUX]h]cbY`ni a `<YfUi gn]Y`Yb`j cb`BÄ [Y`b`j Yfk YbXYh`k]fX`
gW`bY`i bX`c`bY`K]XYfghUbX`ZYghbY`a Yb`"8Yf`&&!&A\ f][Y
Yf`_ÄfhY`XYb`Dc`]n]ghYbž`XUgg`gY]bY`5Vg]W`h`YX][`]W`XUf]b
VYghUbXž`Y]b`J]XYc`ZØf`X]Y`gcn]U`Yb`A YX]Yb`ni `XfY`Yb`"8Yb`bcW
k]fZi`X]YgYg`J Yf`U`hYb` : fU[Yb`ØVYf`XYb`j YfUbhk c`fhi b[gj`c`Yb
l a [Ub[`a]h`bUW`U`a i b[gk`ØfX][Yb`K UZZYb`Ui Z"

Dc`]nY]Y]bgUhn`i bX`bUW`Zc` [YbXY`F YU_h]cbYb

8]Y`F YU_h]cbYb`Ui ZXYb`J cfZU`k UfYb` [Ya]gW`h`K Ä`fYbX`Y]b][Y
6Øf[Yf`X]Y`Dc`]nY]`ZØf`]\f`gW`bY`Yg`< UbXY`b`cVhYbž`k UfYb`UbXYfY
VYgcf[h`ØVYf`X]Y`G]W`Yf`Y]hi bX`X]Y`a Ø[`]W`Yb`?cbgYei YbnYb
gc`WYf`J]XYc!8 fY`g`"5b[Yg]W`hg`XYf`bYi YghYb`9bhk]W`i b[Yb`]b

K]YgVUXYbžk c`Ui W`j]b`Y]bYa`K c\bj]YfhY`nk Y]`HchY`[YZ] bXYb
k i fXYbž]gh`X]Y`GYbg]V]`h`h`XYf`6Øf[Yf`]b`6Yni [`Ui ZdchYbn]Y`
VYXfc\`]W`Y`G]hi Uh]cbYb`j]Y`Y]W`h[Ygh]Y[Yb"

8]Y`Dc`nY]`ghY`h]b`XYf`J YfUbhk cfhi b[ž`X]Y`G]W`Yf\Y]h`XYf`6Øf[Yf
ni [Yk`À`f`Y]ghYbž`i bX`J cfZ`À`Y`k]Y`X]YgY`g]bX`Y]b`<]bk Y]g`XUfUi`Ž
k]Y`k]W`h[`Yg`]ghž`X]Y`ÒZZYbh]W`Y`C fXbi b[`Ui ZfYW`hni Yf\U`hYb"
8]Y`K`Y`h`XYf`gc`n]U`Yb`A`YX]Yb``À`X`h`c`Z`h`X`Uni`Y]bž`; fYbnYb`ni
ØVYfgW`fY]hYb`i bX`f]g`UbhY`Ghi bhg`ni`XfY`Ybž`X]Y`b]W`h`bi`f`X]Y
; Ygi bX`Y]h`XYf`8UfghY`Yfž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`G]W`Yf\Y]h
I bVYhY]`][hYf`[YZ`À`f`XYb`_`ÖbbYb"

I a`gc`k]W`h[Yf`]gh`Ygž`XUgg`X]Y`; YgY`g`W`UZh`Y]bYb`8]U`c[`ØVYf
X]Y`; YZU`fYb`gc`W`Yf`5_h]cbYb`i bX`X]Y`J YfUbhk cfhi b[ž`X]Y`a`]h
XYf`Bi`hni b[`j`cb`K`UZZYb` `Ui W`k`Ybb`g]Y`bi`f`Gc`ZhU]f`g]bX`
Y]b`Yf[Y`hž`ZØ`f`h`8]Y`Dc`nY]`k]fX`]b`Ni`_i`b`Zh`k`Y]hYf\]b`k`UW`gUa
gY]b`i bX`G`W`i`Yb`i bX`ž`[YbXnYbhfYb`ØVYf`X]Y`F]g]_Yb`i bX
fYW`h]W`Yb`?cbgYei`YbnYb`gc`W`Yf`<UbX`i b[Yb`Ui`Z`_`À`fYb`"8]Y
9fn]Y`i b[`ni`f`G]W`Yf\Y]h`i bX`ni`a`j`YfUbhk cfhi b[gj`c`Y`b`i`a`[Ub[
a`]h`F`Yei`]g]hYb`gc`hY`]b`XYf`\Y`i`h[Yb`NY]h`Y]bY`Df]cf]h`h`h`UVYbž`
i`a`XYfUfh[Y`J`cfZ`À`Y`ni`j`Yfa`Y]XYb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX``À`ggh]g]W`gU[Ybž`XUgg`9fXgh`À`bX][Y
5bk`c`b`Yfž`X]Y`g`W`bY`fYU[]YfhYbž`Y]bYa`dchYbn]Y`[YZ`À`f`]W`Yb
J`cfZU`Y`b]h[Y[Ybk`]f`_hYb`i bX`XY`i`h]W`a`UW`hYbž`k]Y`k]W`h[
K`UW`gUa`_Y]h]b`i bgYfYf`; YgY`g`W`UZh]gh`Gc`W`Y`J`cfZ`À`Y`ž`Ui`W`
k`Ybb`g]Y`ni`b`À`W`gh`\Ufa`cg`YfgW`Y]bYbž`_`ÖbbYb`Yfbgh`UZhY
5i`gk`]f`_i`b[Yb`\UVYb`i bX`gc`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k]Y`X]YgYf
J`cfZU`X]Y`h`hYbg]h`h`X`Y`g`8]U`c[g`ØVYf`G]W`Yf\Y]h`i bX
J`YfUbhk`cfhi b[`ja`X][]hU`Yb`NY]hU`hYf`VYY]bZi`ggh"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb`"bYh